燈閣

洪門信條
以義氣團結
以忠誠教國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△瀛海清吟▽

竹林園詩會倡和序

厲夫珠槃玉敦。仰交契於雲霞。驪藻道文。壯丰神之龍虎。桂蘭互賞。則燈座以橫箋。山水同娛。厭拈毫而鬥韵。聯吟石鼎之句。聲軼笙簧。高歌寶劍之篇。風生肘腋。

時維陽月。序屆小春。疎梅報信。黃菊浮香。正雪釀冰醯之候。亦橙香橘綠之天。固賞時而快意。并作會以消寒。於焉竹林。陶然唱句。既有雅什。公諸報刊。

惟以燭影搖紅。吟懷未已。晴雲耀采。賦興彌殷。遂再詩成七律。人各一章。或流連節物。或撫弄景光。或寄哀樂於平生。或寫合離於身世。述事描情。斯成集咏。

此明南樓清興。蓋追慕庾亮之富年。桃李高風。或勉效李白乎此日。僕也天涯作散。惜潘鬢之徒凋。故國難歸。悵江花之早謝。酒無紅藥。聊憑彤管以消愁。園少青棠。漫託緗歛（竹頭）而釋忿。

然而東閣交箋。西園疊韵。未許煙雲之過眼。且從翰墨之留青。爰陳顛末。用誌因緣。倡和詩戰錄如左。

孤風序於雲市之意園　馬日初

東西壁壘善興風　急煞高年邱卓翁
飲者名留惟酒聖　詩人筆下擅詞雄
更蒙北海情偏厚　何幸南園意倍融
富貴浮雲原爾爾　不妨專學養生工

司徒英石

雅集一時盡健翁　月明此夜且和風
杯酒敢嫌今夕少　笑談不遜昔年雄
登樓每見江河異　序齒眞如爾汝融
勝會竹林添八子　忘形何計醉吟工

徐瀾叔

將尋熱戰煽罡風　覘世應知懵懂翁
盡洗名心休學慧　共消戾氣漫稱雄
壺觴此會箋辭妙　雅韵其間花露融
豈餌逍遙忘國事　玄玄詮理俗難工

蔣安翹

瓊樓此夜話颯風　豪絕南陽蓑笠翁
過眼煙雲誰主客　側身天地幾賢雄
題紅筆愛秋光淡　浮白杯添月色融
莫對湖山感蕭瑟　筍香鱸美細吟工

陳文彬

桂苑香飄玉露風　黃花帶雨若酡翁
杯啣碧海詞人逸　帽落青山酒客雄
臭道天孫河鵲恨　祇知文友水魚融
尊前細向嬋娟問　底事眉梢畫未工

昨夜仙城報好風　馬藝民
居然飄下八詩翁
抒懷不盡終宵樂　按律重磨七步雄
燈影亂侵浮碟滿　香煙微度入杯融
當筵興致誰能禁　一韻沉吟愧未工

簡國安

優游三徑幾騷風　遯世何如靖節翁
五柳垂青兼序勝　一樽泛白更吟雄
懷賢我既詩人慕　集雅豈無杯酒融
今日唱酬陪末座　蕪詞曷敢話精工

徐陶庵

雲城尚繞酒旗風　菊飲歡場覆鍊翁
擊鉢嬉爲雷電笑　揭壺快作劍歌雄
霜天皓魄輸情醉　錦幔華燈快意融
俯仰良難存勝事　且從韵語效描工

綠蔭隨筆

（五九）　譚鑫培　陶广纂輯

光緒戊申年。袁項城五十生辰。當祝壽日。府中指定充招待來賓職任者四人。那桐。鐵良。張允言。傅蘭泰也。是日集各名班演劇。譚鑫培亦至。那桐本兼任戲提調。（前清季年。凡大宴會演劇。必有戲提調以指揮諸伶。任此者。惟端方最稱職。他皆不及也。）戲謂譚曰。今日宮保壽誕。與尋常堂會異。君能連唱兩齣。爲我增顏色乎。

譚意不欲。徐答曰。除非中堂爲我請安耳。那大喜。謂此甚易易。乃屈一膝向譚曰。（老板賞臉）。譚無奈。是日竟演二齣。王公貴人羣嘖嘖稱道曰。那中堂眞有能耐。會辦事。

（未完）

宋元明清七律詩話

（三）　顏志炎

秋暮吟望　趙執信　清人。字伸符。號秋谷。籍益都。康熙十八年進士。娶漁洋甥女。

初亦深相引重。已乃自樹一幟。著聲調譜及談龍錄。持論異於漁洋。著有飴山堂詩文集。

小閣高栖老一枝。閑吟了不爲秋悲。（自有抱負。見於字裏行間。）寒山常帶斜陽色。新月偏明落葉時。（常時景色）烟水極天鴻有影。霜風捲地菊無姿。（變時景色）二更短燭三升酒。北斗低橫未易窺。（卒之空空如也。漸入渾妙之境。）

（未完）

少林僧三探武當山（二集）　念佛山人著　（四）

十三　張三丰初下五羊城

便可瞞過他們了。了遠聽說。便道。師兄既是派我前去。我便到廣州走一遭便了。不過祇恐怕我的功夫不足和張三丰對抗吧。覺遠道。張三丰是武當祖師。他的武功。我也未必能及。師弟這次前去廣州。也祇好用拖延政策。把他拖住。使到張三丰不問武當。我在這裡便可乘着他不在的機會。到武當山探察。給些利害與武當門人看看。顯我少林的威風哩？了遠聽他的話。纔知道他的深意。便道。師兄既是有這種主意。我便往廣州走一遭好了。覺遠道。得到師弟肯前去。我便放心了。不過他們在廣州。正像蛇無頭不行。倘若肯去。便要立刻動程了。了遠道。這樣。我便立刻動身好了。覺遠便授計他到了廣州之後。怎樣措施。了遠得到他的主意。便約略收拾了一些東西。立刻離開少林寺。逕往廣州。這時覺遠對於寺裏的措施。都覺得很滿意。便對澄遠等說道。武當山自從得張三丰主持之後。玄天上帝廟的佈置。已經日見進展。以我知道的。張三丰的宗旨。志在把少林打倒。由武當取其位而代。他既存着這種野心。相信他對玄天上帝廟的佈置。一定很完善的。不過他在寺裡的時候。以他的法力這樣的大。我不敢前去惹他。現在他已經前去廣州。廟中當然沒有人主持了。他的首徒四明和尚。雖然有相當利害。可是我是看他不在眼內的。所以欲乘着這機會。前去走一遭。探探玄天上帝廟的內容。以我的意思。這次前去探察。不須多帶人。祇是偕同可遠師弟前去好了。因爲可遠師弟的輕身功夫。比較各人好。而這次前去探察。是出於祕密的。所以不便露面。祇是帶着他一人前去便夠了。而在這個時候。說不定他們也會來這裡窺探的。所以在這個時期。你們留守寺中。也要十二分仔細。不過他們從遠方來這裡。人地生疏。而祖師樓的利害。張三丰既然領教過。他回去當然會對衆人說的。他們縱然到來窺探。也總會存着戒心。我預算你們的力量。一定足以抵抗他有餘的了。澄遠等聽他這樣說。知道他已經詳細考慮。因此也樂得依從。便答道。主持的意思既是這樣。我們便依着這辦法去幹好了。

舞獅　（十）　顏志炎

舞獅之藝術

舞獅不特可以消遣時光。滿足娛樂。增強體魄。還能激動社會之朝氣。喚起民族之精神。此種運動確能光祖宗之玄靈。振大漢之天聲。無他。舞獅自有一種藝術使然也。廖蘋菴氏云。「鄉下人舞獅。那些藝術化。一切取材。佈局。起承轉合。抑揚頓挫。與文人吟詩。作文。寫畫。就差不多。那些佈局嚴峻。取勢縝密。有時文人唫詩。作文。寫畫。還趕不及。」此語是對的。舞獅之藝術從何以見之。從精神團結方面可以見之。

（未完）

可發一噱

一人性喜奕而不精。每輸必諱言之一日與客手談。三戰三北。既出。人問之曰。今日勝負如何。答曰。第一局我是不贏。第二局他又不輸。第三局我說和罷。他竟不肯和。他們發覺敕回也。從上觀察。可反映出憲市人民目前生活艱苦的程度。

眼見未必眞

舉例來說。一個白色圓圈襯以黑色的背境。在我們的眼中看似較大。黑色的圓圈襯以白色的背境。則看似較小。雖然兩個圓圈一樣大小。我們從黑色中看白色。其色愈白。從黃色中看白色。其白似晦。其實。白色還是一樣的白色。眼睛的不可靠有如此者。

線條使我們的眼睛發生多樣的幻覺。我們的眼睛仰視大建築物時。視條垂成直。視小建築物時。視綫成橫綫。此所以肥矮之人。應穿直綫條衣服。長瘦之人應穿橫間條的衣服。以彌補身材的缺憾。室內裝飾也可以利用綫條使視綫發生幻覺。例如天板花高。牆上裱上橫綫之牆紙。則天花板看似較低。反之。如天花板低。牆上裱以直綫之牆紙。則天花板看似較高。綫條使我們發生視覺幻像影响至大。上面所述。不過擇其著者略爲壹談吧了。

（完了）

△風濕靈藥
汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛不能工作此是好新聞用浸步頓TEM PLETONS TRC即奏效如神每盒六毛五，元三毛五或五元各藥房均有元庄最經濟

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎專醫瘋癱症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癱及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 砵亞叛汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
究近埠廣生藥局黃君鉅啟

滿地可銀行
爲汝貴重物之安穩
每日只費兩銅仙汝可租一滿地可銀行保險箱爲你貴重物之安穩、
在避火的鋼庫之箇人保險箱你可放你之貯蓄票契券及他種貴重文件而無盜賊水火之虞
你之箇人保險箱無別處能比牠之安穩又無牠等保護能比牠之低廉
滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人士接洽矣
BANK OF MONTREAL

加拿大雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone MA. 9743
新到大宗
水仙花頭　瓦盅蜜薑
生晒糯枝　男女絲巾
生晒槐枝　顧綉檯巾
錦盒名茶　綉花女鞋
竹籃名茶　磁器花罈
草籃名茶　花盆花插
彩盒糖薑　茶具餐具
磁盅蜜薑　花碗玩具
冬節貨品

注意
眼驗配鏡專家
Abramson And Hollenberg
九日每間時
半時五至時
◀地址▶
734 Granville St.
層下地
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948
配眼鏡製
色色俱備

新到紅邊羊毛內衣大宗
◎特別加長，鴛鴦緞面羊毛褲仔　每張　壹拾七元半
◎加長加闊，綉花緞面羊毛褲仔　每張　三拾五元
◎加長加濶，水鴨毛褲仔　每張　五拾七元半
◎三袋開胸加厚羊毛背心　每件　八元九毛五
外埠函購快捷付上
Kwong Duck Lung Co. Ltd.
299 East Pender Street
Vancouver, B.C.

雲埠新民生公司
名著燒臘　中西雜貨
合時瓜菜
新鮮肉品　零沽發行
一律歡迎
片打街東三七八號
雲埠美生鷄林
電話：PA. 八八壹七
大帮靚鷄
歡迎光顧
發行零沽
免費送到
Sun Min Sang & Mee Sang Co.
278 E. Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone PA. 8817

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.
新到大帮
唐山祖國新鮮鯪魚
雜貨水貨
新米登場　特別廉價

加拿大雲高華
利源烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣